Formularz danych – Podatek ze Szwecji 2019

PROCEDURA ROZLICZENIA

Abyśmy mogli Cię rozliczyć dostarcz:

1) **wypełniony** i podpisany formularz danych
2) podpisany w pozycji UNDERSKRFIT dokument Inkomstdeklaration 1 (deklaracja podatkowa wysyłana w kwietniu przez urząd szwedzki)
3) KU-10, KU-13 lub KU-14 lub odcinki z wypłaty
4) dokumenty potwierdzające podróże między Polską a Szwecją (kopie biletów na prom/ samolot , faktury na paliwo)
5) kopia umowy o pracę
6) potwierdzenie opłaty za mieszkanie, prąd, gaz itp.
7) zaświadczenie potwierdzające numer konta bankowego (oryginał)
8) kopie dowodu tożsamości
9) potwierdzenie uiszczenia opłaty na nasze konto w wysokości podanej w cenniku

   Dane do przelewu:

   Nr konta: 45 1240 5400 1111 0010 3629 8915

   DORFIN Group Sp. z o. o.

   ul. Świętojańska 47/48, 80-840 Gdańsk

   Tytuł przelewu: **imię i nazwisko klienta / rozliczenie podatku Szwecja 2019**

Powyższy komplet dokumentów dostarcz do biura lub wyślij listem poleconym na adres :

DORFIN Group Sp. z o. o.

ul. Świętojańska 47/48

80-840 Gdańsk

z dopiskiem **„podatek szwedzki”**

Termin rozliczenia podatku za 2019 rok mija 4 maja 2020.

CENNIK

USŁUGA	CENA
Rozliczenie podatku w Szwecji	350 zł
Aktualizacja adresu korespondencyjnego	150 zł
Aktualizacja numeru konta bankowego do zwrotu podatku (osobna usługa dla osób nierozliczających się w naszej firmie).	150 zł

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020

FORMULARZ DANYCH ZA ROK 2019 SZWECJA

INFORMACJE PODSTAWOWE										
Imiona i nazwisko										
Szwedzki numer personalny (personnummer)										
Data urodzenia										
Numer telefonu kontaktowego										
Adres e-mail										
Adres korespondencyjny										
Adres w Szwecji										

DANE WSPÓŁMAŁŻONKA	
Imię i nazwisko współmałżonka	
Data urodzenia współmałżonka	
Czy współmałżonek /ka mieszkał/ła lub pracował/ła w Szwecji w ostatnim roku ?	
Jeśli tak to w jakim terminie:	

UBEZPIECZENIE

☐ w Polsce ☐ w Szwecji

NAZWA PRACODAWCY	DATA ROZPOCZĘCIA PRACY W 2019	DATA ZAKOŃCZENIA PRACY W 2019	PRACODAWCA SZWEDZKI /POLSKI
1.			
2.			
3.			

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020

POBYT W SZWECJI	
Który raz rozliczasz się ze Szwedzkim urzędem skarbowym?	
Rodzaj umowy	☐ Na czas określony ☐ Na czas nieokreślony
Dokładna liczba dni pobytu w Szwecji	
Dokładna ilość dni przepracowanych w Szwecji	
Czy pracodawca zapewniał darmowe wyżywienie?	
Czy pracodawca opłacał mieszkanie lub otrzymywałeś/łaś dodatek na mieszkanie?	
Czy pracodawca opłacał koszty podróży do Polski?	☐ TAK ☐ NIE
Podaj odległość pomiędzy Twoim miejscem pracy w Szwecji a miejscem zamieszkania w Polsce	
Czy opłacałeś dojazd pomiędzy miejscem pracy w Szwecji a miejscem zamieszkania w Szwecji	
Liczba kilometrów pomiędzy miejscem zamieszkania w Szwecji a miejscem pracy w Szwecji	
Podaj środek transportu	
Czy 90% Twojego dochodu pochodzi ze Szwecji?	

INFORMACJA O NUMERZE KONTA BANKOWEGO
Zwrot podatku może zostać przelany na wybrane przez Państwa konto **tylko w przypadku jeśli jest ono zarejestrowane** w Szwedzkim urzędzie skarbowym.

BANK	
Nazwa i oddział banku	
Imię i nazwisko właściciela konta	
Adres właściciela konta (podany w banku)	
PODAJ NUMER KONTA BANKOWEGO W SZWECJI	
PODAJ NUMER KONTA BANKOWEGO W POLSCE	
P L	

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020

Oświadczam, że zapoznałem się z „Zasadami rozliczenia podatkowego” oraz, że podane przeze mnie dane są prawidłowe.

data……. **Podpis ……**

Oświadczam, że do kontaktu, otrzymywania i udzielania informacji w sprawach związanych z rozliczeniem podatkowym za rok 2019 upoważniam ……(imię i nazwisko pełnomocnika), zamieszkałego/zamieszkałą pod adresem ……..(adres pełnomocnika).

data……. **Podpis ……**

INFORMATOR O ULGACH

- **ulga na dojazd z miejsca zamieszkania w Szwecji do miejsca pracy** - należy posiadać udokumentowane koszty dojazdów (rachunki za paliwo, bilety, itp.);
- **koszty podróży służbowej tzw. Traktamente** – ulga związana z oddelegowaniem pracownika do pracy w innym mieście lub za granicą, w takiej sytuacji należy przedstawić kopie biletów lotniczych, promowych, rachunki za paliwo itp, możemy również odliczyć wydatki poniesione na zakwaterowanie oraz wyżywienie (dieta 69 SEK za pierwsze 30 dni pracy);
- **koszty prowadzenia podwójnego gospodarstwa domowego** - koszty podróży do Polski (można odliczyć maksymalnie 1 podróż w tygodniu), należy przedstawić rachunki za paliwo lub bilety;
- **odliczenia części kosztów z tytułu wynajmowania mieszkania** (czynsz, energia elektryczna, gaz, ogrzewanie, internet, rozmowy telefoniczne,), np. w związku z wykorzystywaniem ich do celów służbowych oraz odliczenie kosztów kształcenia w ramach zatrudnienia; w związku z tym należy przedstawić rachunki, faktury oraz potwierdzenia zapłaty;
- **wydatki związane z wykonywaną pracą** np. koszty ochronnej odzieży roboczej oraz narzędzi do pracy, należy udokumentować rachunkami, fakturami;

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020

BANK ACCOUNT FOR TAX REFUNDS

Rachunek bankowy do zwrotu podatku

……

Name
Imię i Nazwisko

……

Address
Ulica i numer domu

……

Postcode
Kod pocztowy i miasto

……

Personnummer
Szwedzki numer personalny

To the Swedish Tax Office ……..

Bank Account details for tax refund

……

Name of the account holder
Imię i Nazwisko właściciela

……

Address of the account holder
Adres właściciela konta

……

Bank Name
nazwa banku

……

Bank address
adres banku

……

SWIFT (BIC – code)

……

IBAN

…… ……..

Date Signature

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020

Data *Podpis*

Informacja na temat administratora danych osobowych oraz przetwarzania danych osobowych klientów firmy DORFIN Group Spółka z o.o.

1) W świetle prawa, firma DORFIN Group Spółka z o.o. z siedzibą w Gdańsku, jest administratorem Państwa danych osobowych (nie Państwa pracowników), w zakresie uzyskanym przy zawieraniu umowy o świadczenie usług oraz w trakcie jej trwania.

Oznacza to, że odpowiada za ich wykorzystanie w sposób bezpieczny, zgodny z umową oraz obowiązującymi przepisami.

Do danych tych należą: dane identyfikacyjne (imiona i nazwisko, numer pesel oraz zagraniczne numery identyfikacyjne), dane adresowe (adres zamieszkania, numery telefonów, adresy e-mail) – bez nich nie moglibyśmy zawrzeć i realizować umowy.

2) Państwa dane osobowe uzyskane przy zawieraniu umowy oraz w trakcie jej trwania są wykorzystywane w następujących celach:

- zawarcia i wykonania łączącej nas umowy, w tym zapewnienia poprawnej jakości usług– przez czas trwania umowy i rozliczeń po jej zakończeniu (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO, podstawę tę będziemy nazywać w skrócie „wykonaniem umowy");
- wykonania ciążących na nas obowiązków prawnych, np.: wystawianie i przechowywanie faktur oraz dokumentów księgowych. Z danych potrzebnych do realizacji obowiązków prawnych będziemy korzystać:
- a) przez czas wykonania obowiązków, np. wystawienia faktury (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO; podstawę tę będziemy nazywać „obowiązkiem prawnym"); przez czas, w którym przepisy nakazują nam przechowywać dane, np. podatkowe (podstawa prawna: obowiązek prawny);
  lub
- b) przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową od urzędów państwowych (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO; podstawę tę będziemy nazywać „naszym prawnie uzasadnionym interesem");
- c) wykrywania nadużyć i zapobiegania im – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: wykonanie umowy), a następnie przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: nasz prawnie uzasadniony interes);
- wsparcia obsługi, w tym poprzez informowanie o wymaganych płatnościach w urzędach właściwych dla zabezpieczenia społecznego i urzędach skarbowych – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: nasz prawnie uzasadniony interes).

3) We wskazanych wyżej celach nie będziemy dokonywać profilowania, czyli zautomatyzowanej analizy Państwa danych i opracowania przewidywań na temat preferencji lub przyszłych zachowań.

4) Państwa dane przekazujemy wyłącznie organom państwowym, jak urzędy właściwe dla zabezpieczenia społecznego, urząd skarbowy, urzędy statystyczne, Policja, prokuratura, komornik – wyłącznie w celach określonych przepisami prawa i na podstawie umowy (bez przekazania danych nie moglibyśmy zarejestrować Państwa w urzędach dotyczących zabezpieczenia społecznego, wysłać deklaracji podatkowej, czy odpowiedzieć na zapytanie organów ścigania). Nie potrzebujemy na to odrębnej zgody, gdyż jest to nasz prawny obowiązek – dopóki łączy nas z Państwem umowa, a także (zgodnie z przepisami podatkowymi) 5 lat po jej rozwiązaniu (podstawa: obowiązek prawny).

5) Jeśli płacą nam Państwo za pośrednictwem np. banku lub instytucji płatniczej, to wejdziemy w posiadanie informacji o tym, z jakiego konta, w jakiej instytucji dokonali Państwo zapłaty. Dane te będziemy przetwarzać w celu sprawdzenia, czy dokonali Państwo poprawnej zapłaty, a w razie potrzeby także w celu dokonania zwrotów (podstawa: wykonanie umowy), w celu ustalenia, dochodzenia i obrony roszczeń oraz w celach tworzenia statystyk i analiz (podstawa: nasz prawnie uzasadniony interes).

6) Obecnie nie planujemy przekazywać Państwa danych poza EOG (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).

7)Mogą Państwo złożyć do nas wniosek (dotyczący danych osobowych) o:
a)sprostowanie (poprawienie)danych;
b)usunięcie danych przetwarzanych bezpodstawnie lub umieszczonych w naszych serwisach internetowych;
c)ograniczenie przetwarzania (wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku);
d)dostęp do danych (o informację o przetwarzanych przez nas danych oraz o kopię danych);
e) przeniesienie danych do innego administratora danych lub do Państwa (w zakresie określonym w art. 20 RODO).

Z tych praw mogą Państwo skorzystać, składając wniosek w naszym Biurze. Zakres każdego z tych praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać, wynikają z przepisów prawa. To, z którego uprawnienia mogą Państwo skorzystać, zależeć będzie np. od podstawy prawnej wykorzystywania przez nas Państwa danych oraz od celu ich przetwarzania.

8) Jeżeli wykorzystanie przez nas Państwa danych nie jest konieczne do wykonania umowy, realizacji obowiązku prawnego lub nie stanowi naszego prawnie uzasadnionego interesu, możemy prosić o wyrażenie zgody na określone sposoby wykorzystania Państwa danych. Udzieloną nam zgodę mogą Państwo w każdej chwili wycofać (nie będzie to wpływać na zgodność z prawem wykorzystania Państwa danych przed cofnięciem takiej zgody).

9) Mają Państwo prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

10) **Kontakt z administratorem danych osobowych:**

DORFIN Group Spółka z o.o.

80-840 Gdańsk

ul. Świętojańska 47/48

tel. 58 350 91 71

mail: admin@dorfingroup.pl

zapoznałem się z treścią powyższej informacji (data i czytelny podpis)

……

Copyright © 2020 DORFIN Group Sp. z o. o. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wersja dokumentu: 07.01.2020